

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 81 (1954)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** La page valaisanne  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

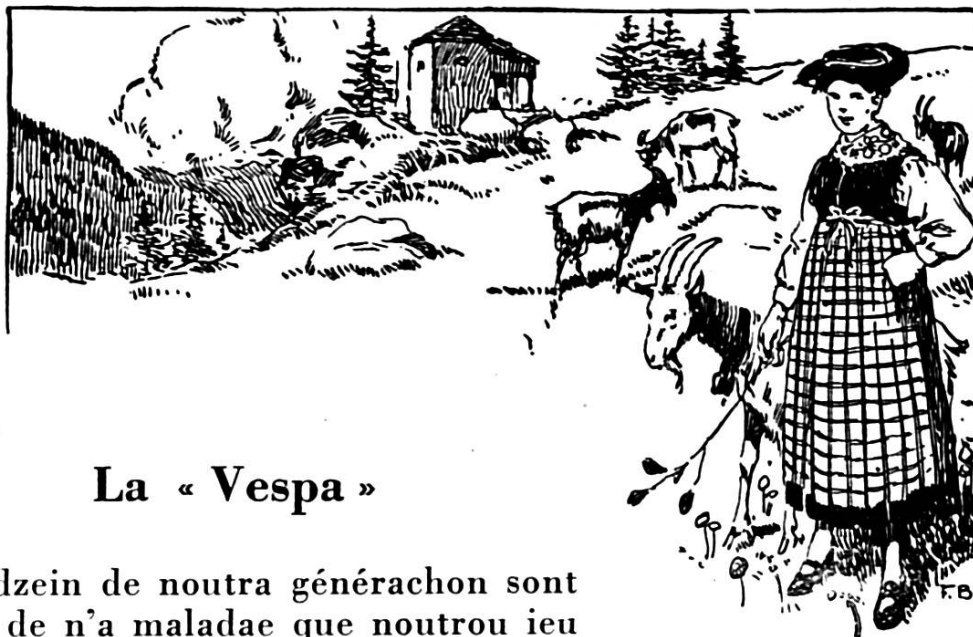
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La page valaisanne

### La « Vespa »

Lé dzein de noutra générachon sont attein de n'a maladae que noutrou ieu n'en pâ cugniu é qu'on porré appellâ : la « bougeotte ».

Demeindzé é dzeu de fété, fo fega via su on tserré à moteu. Homo é féné ne son pâmi que dé conriéré dé machiné que pétarâdon dien l'espace, le nâz que fein la bise dezo n'a casquiétta ein fê ! E van quemein dé bolide tscheu bregand, épardzon de crottin lou pourro piéton...

Lou z'accidein ne se compton pâmi. Lé gadzetté n'aveindzon pâ dein imprimâ le fourtimein.

N'a de cé demeindze passâ'ie, n'a féna que circulâvé ein « Vespa », poi-trail ü vein, l'a cuquemélo ein on conteu de la vallée !. La Vespa l'a disparu dien on tailli é la féna lé restâ'ie éteindue sü le tzemin, cotin reinverso sü la têtâ !... Pourra féna !...

Sé subito relévâ'ie mé pâ moyen de trova sa moto. L'a démando à on ieu pai'san que n'ava jâmi voua'adja quein tserré :

— Ariâ-veu péchu, pér hasâ, ma Vespa ?

— Ouais ! que répond lë ieu que n'ava rein iu que reluiré le blanc postérieu de la bella dama, mé ne savaio pa que cein s'appelâvé n'a Vespa !...

*Ad. Defago.*

**Entreprise d'Electricité**

**Max Rochat**

Pré-du-Marché 24    Téléph. 22 29 60  
**Lausanne**

### Une retraite qui risque d'être féconde

*M. Lucien Lattion, qui, à côté de ses fonctions de chef de gare à Sierre, est bien connu comme historien, prend sa retraite et se retire après 42 ans de loyaux services, unanimement regretté, dans son village natal d'Aproz, commune de Nendaz.*

*Ses articles des « Annales valaisannes », organe de la Société d'Histoire du Valais romand, lui ont valu une grande notoriété et singulièrement ses ouvrages sur Châteaubriand, Jean-Jacques Rousseau et le Valais.*

*Heureuse retraite à ce fin lettré, qui fut président du Grand Conseil de 1947 à 1948.*